PARKSIDE

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Cordless LED Work Light 20 V PLHLA 20-Li A1

RS

Aku LED ručna lampa 20 V

Prevod originalnog uputstva za upotrebu

DE AT CH

Akku-LED-Handlampe 20 V

Originalbetriebsanleitung

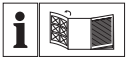
RO

Lampă de mână, cu LED și acumulator 20 V

Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale

IAN 361690_2010

RS RO



(RS)

Pre čitanja rasklopite stranu sa uređajima i u sledećem koraku upoznajte se sa svim funkcijama uređaja.

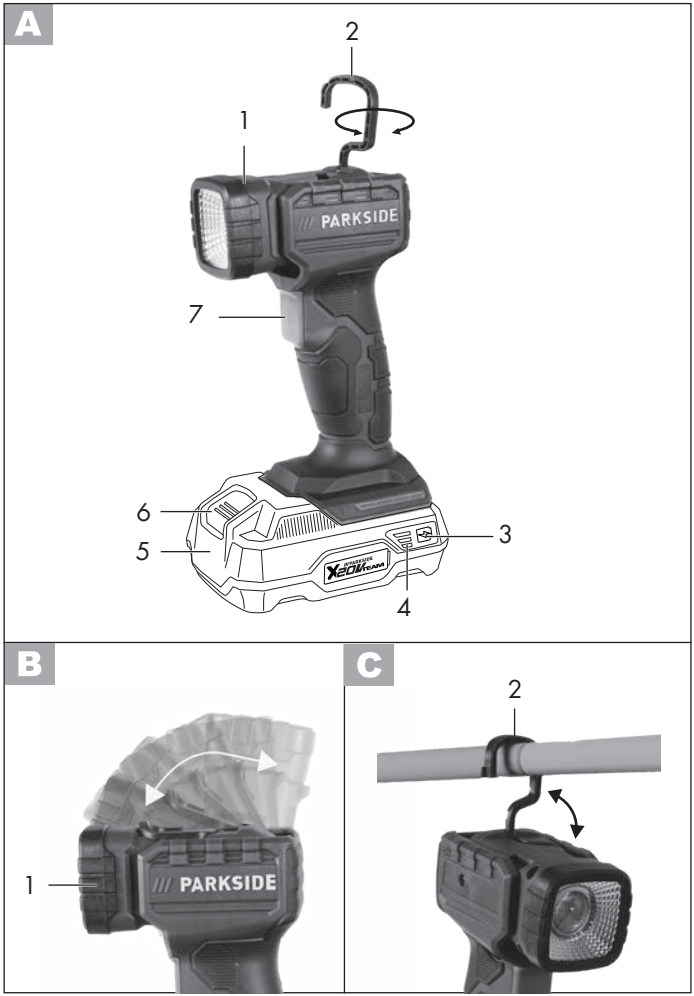
(RO)

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	4
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale	Pagina	15
DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	24


A
2
1
PARKSIDE
7
6
5
3
4
B
1
PARKSIDE
C
2

Spisak sadržaja

Uvod.....4
Namenska upotreba 4
Opšti opis 5
Obim isporuke 5
Opis funkcija.....5
Pregled.....5
Tehnički podaci 5
Bezbednosne napomen 6
Simboli i slikovne oznake.....6
Bezbednosne napomene za akumulatorske lampe.....6
Servis 7
SPECIJALNE SIGURNOSNE NAPOMENE ZA AKUMULATORSKE UREĐAJE .7
Rad.....7
Vađenje/umetanje akumulatora.7
Provera stanja napunjenosti akumulatora.....8
Uključivanje / Isključivanje 8
Napomene za rad.....8
Zakretanje akumulatorske ručne LED lampe 8
Kačenje akumulatorske ručne LED lampe 8
Održavanje 8
Čišćenje 8
Skladištenje 9
Odlaganje / zaštita životne sredine 9
Rezervni delovi / Pribor 9
Kako izjaviti reklamaciju?...9
Garancija i garantni list 11
Prevod originalne EZ izjave o konformitetu.. 33
Detaljni crtež..... 37

Uvod

Čestitamo na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za veoma kvalitetan proizvod. Kvalitet ovog proizvoda je za vreme proizvodnje kontrolisan i sprovedena je krajnja kontrola. Funkcionalnost Vašeg uređaja je na taj način obezbeđena.

Uputstvo za upotrebu predstavlja sastavni deo ovog uređaja. Ono sadrži važne napomene za bezbednost, upotrebu i zbrinjavanje. Pre upotrebe uređaja se upoznajte sa svim napomenama za posluživanje i sa svim bezbednosnim napomenama. Uređaj koristite samo na opisan način i za navedena područja upotrebe. Dobro sačuvajte upustvo za upotrebu i prilikom predaje uređaja trećim licima predajte i svu dokumentaciju.

Namenska upotreba

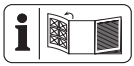
Akumulatorska ručna LED lampa visokog kapaciteta sa jarkim, ravnomernim radnim svetlom pogodna je za osvetljenje suvih, slabo osvetljenih unutrašnjih područja, kao npr. amaterske radionice. Ručna lampa ne služi za osvetljenje prostorije. Akumulatorska ručna LED lampa je poseban proizvod i, zavisno od konstrukcije, isto kao ugrađeni akumulator izdržava

ekstremna fizička opterećenja (1,0 m^2/s^3; 200 - 2000 Hz) u vidu potresa. Akumulatorska ručna LED lampa je pogodna samo za uobičajen rad u unutrašnjem prostoru. Ovaj uređaj nije pogodan za komercijalnu upotrebu

Uređaj je deo serije Parkside X 20 V TEAM i sme da se pogoni samo akumulatorima serije Parkside X 20 V TEAM. Akumulatori smeju da se pune samo punjačima serije Parkside X 20 V TEAM.

Akumulatorska ručna LED lampa je pogodna samo za uobičajen rad

Opšti opis



Sliku najvažnijih funkcionalnih delova možete da nađete na prednjoj preklopnoj strani.

Obim isporuke

Raspakujte uređaj i prekontrolišite da li je kompletan:

- Aku LED rucna lampa
- Uputstvo za upotrebu

Propisno odložite ambalažni materijal.

Opis funkcija

Funkcija upravljačkih elemenata je navedena u sledećim opisima.

A Pregled

1 Glava lampe
2 Okretna kuka
3 Taster za indikator stanja napunjenosti
4 LED indikator stanja napunjenosti
5 Akumulator
6 Taster za deblokadu
7 Prekidač za uključivanje/isključivanje

Tehnički podaci

Aku LED rucna lampa
.....PLHLA 20-Li A1
Nazivni napon U ..... 20 V ⎓
Struja ..... ca. 0,15 A
Nominalna snaga P_{max} ..... 3 W
Broj
Lampica (LED)..... 1 x 3 W
Svetlosni protok .....280 lm
Klasa zaštite..... III
Vrsta zaštite..... IP20

Pažnja! Aktuelnu listu kompatibilnosti akumulatora možete naći na: www.lidl.de/akku

Bezbednosne napomen

Simboli i slikovne oznake

Slikovne oznake na uređaju

Električni uređaji nemaju mesta u kućnom otpadu.

Klasa zaštite III

Jednosmerni napon

Uređaj je deo od Parkside X 20 V TEAM.

Ne gledajte u izvor svetlosti.

Simboli u uputstvu

Znakovi opasnosti sa informacijama o sprečavanju telesnih povreda ili materijalnih šteta.

Znakovi napomene sa informacijama o boljem rukovanju uređajem.

Simboli na kutiji

Pakovanje i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Simbol za reciklažu: valoviti karton

Bezbednosne napomene za akumulatorske lampe

- **Ne otkrivajte uređaj tokom rada.** Uređaj se zagreva tokom rada i može da dođe do opekotina.
- **Ne gledajte u svetlosni zrak.** Ne usmeravajte svetlosni zrak na ljude ili životinje.
- **Deca mlađa od 14 godina ne smeju da koriste lampu.**
- **Ne dozvoljavajte deci da koriste uređaj.** Mogli biste nenamerno zaslepiti druge osobe ili sebe.
- **Ispitajte trajni radni vek pričvršćenja uređaja.** Postoji opasnost od

povreda usled pada uređaja.
- Izvor svetlosti ovog uređaja ne može da se zameni. Kada izvor svetlosti dostigne svoj kraj radnog veka, zamenite celi uređaj.
- **Kućište lampe štiti od nenamernog dodirivanja aktivnih delova.** Ne otvarajte kućište.

Servis

- **Popravku Vašeg električnog alata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način bezbednost uređaja ostaje očuvana.

SPECIJALNE SIGURNOSNE NAPOMENE ZA AKUMULATORSKE UREĐAJE

- **Obezbedite da uređaj bude isključen pre umetanja baterije.** Umetanje baterije u električni uređaj koji je uključen može da dovede do nesreća.
- **Ne koristite pribor, koji firma PARKSIDE nije preporučila.** To može da dovede do električnog udara ili požara.

Obratite pažnju na bezbednosne napomene i napomene za punjenje i ispravno korišćenje, koje se nalaze u uputstvu za upotrebu Vašeg akumulatora i punjača serije Parkside X 20 V TEAM. Detaljan opis postupka punjenja i dodatne informacije se nalaze u ovom zasebnom uputstvu za upotrebu.

Rad

A Vađenje/umetanje akumulatora

1. Da biste umetnuli akumulator (5), gurnite akumulator duž šine vodilice u uređaj. Akumulator će čujno da usedne.
2. Da biste izvadili akumulator (5) iz uređaja, pritisnite tastere za deblokadu (6) na akumulatoru i izvucite akumulator.

A Provera stanja napunjenosti akumulatora

Indikator stanja napunjenosti (4) prikazuje stanje napunjenosti akumulatora (5).

Pritisnite taster za indikator stanja napunjenosti (3) na akumulatoru.
Stanje napunjenosti akumulatora se prikazuje paljenjem odgovarajuće LED-lampice.

crvena-žuta-zelena
=> Akumulator je napunjen
crvena-žuta
=> Akumulator je delimično napunjen
crvena =>
Akumulator mora da se napuni

A Uključivanje / Isključivanje

1. Da biste uključili uređaj, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (7).
2. Da biste **isključili** uređaj, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (7).

Napomene za rad

Ne gledajte u izvor svetlosti.

B Zakretanje akumulatorske ručne LED lampe

Nagibna glava lampa (1) može da se podesi pod 12 različitih uglova osvetljenja.

C Kačenje akumulatorske ručne LED lampe

Akumulatorsku ručnu LED lampu možete da zakačite za uške ili šipke pomoću okretne kuke (2). U tu svrhu, rasklopite gornju kuku (2).

Održavanje

Uređaj ne zahteva održavanje.

Čišćenje

Isključite uređaj pre čišćenja i izvadite akumulator iz uređaja.

- Čistite uređaj čistom krpom, da se ne bi ogrebao poklopac LED svetla, i čistite ga četkom za ureze na uređaju.
- Ne koristite oštra sredstva za čišćenje, odn. rastvarače. Time biste mogli nepopravljivo da oštetite uređaj.
- Ne koristite vodu niti metalna pomoćna sredstva. Postoji opasnost od kratkog spoja.

Skladištenje

Izvadite akumulator pre dužeg skladištenja iz uređaja i potpuno ga napunite.

Odlaganje / zaštita životne sredine

Izvadite akumulator iz uređaja i predajte uređaj i ambalažu na ekološki prihvatljivu reciklažu. Napomene u vezi sa odlaganjem akumulatora naći ćete u zasebnom uputstvu za upotrebu.

Električni uređaji nemaju mesta u kućnom otpadu.

- Predajte uređaj i punjač na sabirnom mestu za reciklažu. Upotrebljeni plastični i metalni delovi mogu da se razvrstaju da se tako predaju na reciklažu. S tim u vezi, raspitajte se kod našeg servisnog centra.
- Besplatno vršimo zbrinjavanje Vaših defektnih uređaja koje ste nam poslali.

Rezervni delovi / Pribor

Rezervni delovi i pribor stoje na raspolaganju na stranici www.grizzlytools-service.eu

Ukoliko imate problema sa postupkom poručivanja, molimo Vas da upotrebite obrazac za kontakt.
Za dodatna pitanja se obratite „Service-Center“ (vidi stranu 14)

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-180
- pošaljete e-mail na: grizzly@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Garancija i garantni list

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije. Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.
Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih uređaja, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da popravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.
Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.
Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.
Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid.
U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.
Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na uređaju u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:
Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:
Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:
1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	**Aku LED rucna lampa**
Model:	**PLHLA 20-Li A1**
IAN/Serijski broj:	**361690_2010** 000001 – 143000
Proizvođač:	**Grizzly Tools GmbH & Co. KG** Stockstädter Straße 20 DE-63762 Großostheim Nemačka www.grizzly-service.eu
Ovlašćeni serviser:	ICOM Communications doo Novosadski put 68 21203 Veternik, tel. 021 3000 151, mob. 0604800473
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-180, e-mail: kontakt@lidl.rs

Cuprins

Introducere 15
Utilizarea prevăzută..... 15
Descriere generală 16
Inventar de livrare..... 16
Descrierea modului de funcționare..... 16
Privire de ansamblu..... 16
Date tehnice..... 16
Instrucțiuni de siguranță.... 17
Simboluri 17
Instrucțiuni de siguranță pentru lămpi cu acumulator..... 17
Service..... 18
Indicații speciale de siguranță pentru aparate cu acumulator 18
Operare..... 19
Introducerea/Îndepărtarea acumulatorului..... 19
Verificați nivelul de încărcare a bateriei..... 19
Pornire/oprire 19
Instrucțiuni de lucru..... 19
Rabatați lanterna de mână, cu LED și acumulator 19
Suspendarea lămpii cu LED și acumulator..... 19
Întreținerea..... 20
Curățarea 20
Depozitarea 20
Reciclare/Protecția mediului 20
Accesorii 20
Garanție 21
Reparații-Service..... 22
Service-Center..... 23
Importator 23
Traducerea Declarației Originale de Conformitate CE.... 34
Schemă de explozie 37

Introducere

Felicitări pentru achiziția noului Dvs. aparat. Ați luat o decizie înțeleaptă și ați achiziționat un produs valoros.
Acest aparat a fost verificat din punct de vedere calitativ în timpul producției și a fost supus unui control final. Astfel, capacitatea funcțională a aparatului Dvs. a fost garantată.

Manualul de operare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, familiarizați-vă cu toate instrucțiunile privind operarea și siguranța. Folosiți aparatul doar în conformitate cu manualul de operare și doar în scopurile recomandate. Mențineți manualul în condiții corespunzătoare și, odată cu transmiterea instalației către terți, predați și toată documentația aferentă.

Utilizarea prevăzută

Puternica lampă de mână cu LED și acumulator, cu o lumină de lucru uniformă, strălucitoare, este potrivită pentru iluminarea zonelor interioare uscate, slab iluminate, cum ar fi atelierele de hobby. Lampa de mână nu este utilizată pentru iluminatul

camerei.
Lampa de mână cu LED și acumulator este un produs special și, la fel ca și acumulatorul încorporat, rezistă la solicitări fizice extreme (1,0 m^2/s^3; 200 - 2000 Hz) sub formă de vibrații datorită modului său constructiv. Aparatul este destinat numai pentru funcționarea normală în zone interioare. Acest aparat nu este destinat pentru uz industrial
Aparatul face parte din seria Parkside X 20 V TEAM și poate fi exploatat cu acumulatoarele din seria Parkside X 20 V TEAM. Încărcarea acumulatoarelor este permisă numai cu încărcătoare care fac parte din seria Parkside X 20 V TEAM.

Lampa de mână cu LED și acumulator este destinată numai pentru funcționarea normală

Descriere generală

Imaginea celei mai importante piese funcționale se află pe pagina pliantă

Inventar de livrare

Despachetați aparatul și verificați conținutul din punct de vedere al integrității:

- Lampă de mână, cu LED și acumulator
- Instrucțiuni de utilizare

Reciclați în mod corespunzător ambalajul.

Bateria și încărcătorul nu sunt incluse.

Descrierea modului de funcționare

Funcția dispozitivului de comandă se regăsește în descrierile următoare.

A Privire de ansamblu

1 Cap de iluminat
2 Cârlig rotativ
3 Tastă pentru afișajul stării de încărcare
4 Indicator nivel de încărcare cu LED
5 Acumulator
6 Tastă de deblocare
7 Întrerupător de pornire/ oprire

Date tehnice

Lampă de mână, cu LED și acumulator .....PLHLA 20-Li A1
Tensiune nominală U .. 20 V ⎓
Curent .....aprox. 0,15 A
Putere nominală P_{max}..... 3 W
Numărul
lămpilor (LED) ..... 1 x 3 W
Flux luminos .....280 lm

Clasă de protecție..... III
Tip de protecție IP20

Atenție! Puteți găsi o listă actuală a compatibilității acumulatorului la: www.lidl.de/akku

Instrucțiuni de siguranță

Simboluri

Simboluri înscrise pe aparat:

Dispozitivele electrice nu trebuie aruncate în deșeurile casnice.

Clasă de izolare III

Tensiune continuă

Acest aparat face parte din seria Parkside X 20 V TEAM

A nu se privi direct în sursa de lumină activă.

Simboluri folosite în manual:

Semnale de pericol cu date referitoare la prevenirea accidentării persoanelor sau daunelor materiale.

Indicatoare cu date despre operarea facilă a aparatului.

Simboluri pe ambalaj

Vă rugăm să eliminați ecologic ambalajul și produsul.

Simbol de reciclare: Carton ondulat

Instrucțiuni de siguranță pentru lămpi cu acumulator

- **Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.** Aparatul se încălzește în timpul funcționării și poate conduce la arsuri.
- **Nu priviți în fasciculul**

de lumină. Nu îndreptați jetul de apă către persoane sau animale.
- **Nu este permisă utilizarea lămpii de copii sub 14 ani.**
- **Nu lăsați copiii să utilizeze aparatul.** Ați putea orbi alte persoane sau pe dvs. în mod accidental.
- **Verificați durabilitatea pe termen lung a fixării aparatului.** Există pericol de rănire prin căderea aparatului.
- Sursa de lumină a acestui aparat nu poate fi înlocuită. Dacă sursa de lumină și-a atins durata de funcționare, trebuie înlocuit întregul aparat.
- **Carcasa lămpii protejează împotriva atingerii accidentale a pieselor active.** Nu deschideți carcasa.

Service

- **Reparațiile sculei dvs. electrice pot fi efectuate numai de personal specializat, folosind numai piese de schimb originale.** Acest lucru asigură menținerea siguranței aparatului dvs.

Indicații speciale de siguranță pentru aparate cu acumulator

- **Înainte de a monta acumulatorul, asigurați-vă că aparatul este oprit.** Montarea acumulatorului într-o sculă electrică pornită poate provoca accidente.
- **Nu utilizați niciun accesoriu care nu a fost recomandat de PARKSIDE.** Acest lucru poate conduce la șoc electric sau foc.

Respectați instrucțiunile de siguranță și indicațiile privind încărcarea și utilizarea corectă, care sunt specificate în instrucțiunile de utilizare ale acumulatorului dumneavoastră din seria Parkside X 20 V TEAM. O descriere

detaliată privind procesul de încărcare și alte informații puteți găsi în instrucțiunile de utilizare separate.

Operare

A Introducerea/ Îndepărtarea acumulatorului

1. Pentru a introduce acumulatorul (5) în dispozitiv, împingeți acumulatorul în aparat de-a lungul șinei de ghidare. Acesta va cupla în poziție cu un declic.
2. Pentru a îndepărta acumulatorul (5) din dispozitiv, apăsați butonul de deblocare (6) de pe acumulator și scoateți acumulatorul din dispozitiv.

A Verificați nivelul de încărcare a bateriei

Indicatorul nivelului de încărcare (4) semnalizează nivelul de încărcare a acumulatorului (5).

Apăsați tasta pentru indicarea gradului de încărcare (3) de pe acumulator.
Nivelul de încărcare a acumulatorului este indicat prin lumina becului LED corespunzător.

roșu-galben-verde => Acumulator încărcat complet
roșu-galben => Acumulator încărcat aprox. până la jumătate
roșu => Acumulatorul trebuie încărcat

A Pornire/oprire

1. Pentru **pornire** apăsați întrerupătorul pornit/oprit (7).
2. Pentru **deconectare** apăsați întrerupătorul de pornire/oprire (7).

Instrucțiuni de lucru

A nu se privi direct în sursa de lumină activă.

B Rabatați lanterna de mână, cu LED și acumulator

Capul de iluminat înclinabil (1) poate fi setat la 12 unghiuri de iluminare diferite.

C Suspendarea lămpii cu LED și acumulator

Cu ajutorul cârligului (2) puteți suspenda lampa de mână cu LED și acumulator de inele sau bare.
În acest scop rabatați în exterior cârligul rotativ (2).

Întreținerea

Aparatul nu necesită întreținere.

Curățarea

Opriți aparatul înaintea curățării și scoateți acumulatorul din aparat.

- Curățați aparatul cu o lavetă moale, uscată, pentru a nu zgâria capacul lămpii cu LED și folosiți o pensulă pentru fantele din aparat.
- **Nu** folosiți agenți de curățare resp. solvenți agresivi. Aceștia pot produse daune ireparabile aparatului.
- **Nu** folosiți apă sau obiecte metalice. Există pericol de scurtcircuit.

Depozitarea

Înaintea unei depozitări mai lungi scoateți acumulatorul din aparat și încărcați-l complet.

Reciclare/Protecția mediului

Îndepărtați acumulatorul din aparat și predați aparatul, acumulatorul, accesoriile și ambalajul către o unitate de reciclare ecologică.

Dispozitivele electrice nu trebuie aruncate în deșeurile casnice.

- Predați aparatul către o unitate de reciclare. Componentele plastice și metalice folosite pot fi colectate separat, contribuind la eficientizarea procesului de reciclare. În acest sens, adresați-vă centrului nostru de service.
- Reciclarea aparatelor stricate predate de Dvs. se face în mod gratuit.

Accesorii

Puteți obține accesorii de pe www.grizzlytools-service.eu

Dacă veți avea probleme cu procesul de comandă, vă rugăm să utilizați formularul de contact. Pentru întrebări suplimentare vă rugăm să vă adresați către „Service-Center“ (vezi pagina 23).

Garanție

Stimată clientă, stimate client,
Pentru acest aparat veți primi 3 ani de garanție, de la data achiziției.
În cazul în care aparatul este deteriorat, aveți dreptul legal de a solicita compensarea prejudiciilor de către comerciantul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția oferită de noi și prezentată în cele ce urmează.

Clauze de garanție

Termenul garanției începe de la data achiziționării aparatului. Vă rugăm să păstrați în condiții corespunzătoare bonul de casă original. Acest document este solicitat ca și dovadă a achiziției.
Dacă, pe parcursul a trei ani din momentul achiziției, apare vreo daună materială sau de fabricație, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit – la alegerea noastră. Serviciile prestate în perioada garanției presupun ca, în cadrul termenului-de-trei-ani, să fie prezentate aparatul defect și dovada achiziției (bonul de casă) și să se descrie pe scurt în ce constă și când a apărut dauna.
Dacă defectul nu este acoperit de garanție, veți primi fie produsul reparat fie unul nou. Din momentul reparării sau înlocuirii produsului, dreptul la garanție este anulat.

Perioada de garanție și dreptul la repararea prejudiciului

Perioada de garanție nu se prelungește după ce aceasta expiră. Acest lucru este valabil și pentru componentele înlocuite și reparate. Este recomandabil ca eventualele daune și lipsuri să fie comunicate imediat după achiziție. După expirarea garanției, reparațiile necesare sunt realizate contra-cost.

Conținutul garanției

Aparatul este fabricat în conformitate cu standarde de calitate foarte înalte și este testat în detaliu înainte de livrare.

Dreptul la garanție este valabil pentru erorile materiale sau de fabricație. Această garanție nu acoperă componente ale produsului care sunt expuse unui grad normal de uzură și care, din acest motiv, pot fi considerate ca piese de schimb și nici daunele produse asupra componentelor fragile (de ex. comutator).
Această garanție este anulată dacă produsul a fost deteriorat, folosit necorespunzător sau dacă nu a fost supus lucrărilor de mentenanță. Pentru a garanta o utilizare corespunzătoae a produsului trebuie să respectați

instrucțiunile din manualul de operare. Trebuie neapărat evitate acele domenii de aplicare și acțiuni care sunt contra-indicate sau asupra cărora avertizează manualul de utilizare. Produsul trebuie să fie folosit doar pentru uz privat, nu industrial. Garanția este anulată în cazul unei manipulări abuzive sau necorespunzătoare, al folosirii forței și în cazul intervențiilor care nu au fost efectuate de departamentul nostru autorizat de service.

Executarea garanției
Pentru a garanta o procesare rapidă a cazului Dvs., vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:

- Păstrați bonul de casă și numărul articolului (IAN 361690_2010) ca și dovadă a achiziției produsului.
- Numărul articolului este înscris pe plăcuța de fabricație.
- Dacă apar erori funcționale sau alte lipsuri, contactați imediat, **telefonic** sau prin **e-mail**, departamentul de service menționat mai jos. Veți primi informații suplimentare referitoare la modalitatea de soluționare a reclamației Dvs.
- Produsul evaluat ca fiind defect, în urma consultării cu serviciul nostru de relații cu clienții, poate fi expediat gratuit către departamentul de service indicat de noi, odată cu dovada achiziției (bonul de casă) și cu o declarație în care descrieți în ce constă și când a apărut defecțiunea. Pentru a evita problemele de recepționare și costurile suplimentare, este obligatoriu să folosiți doar adresa poștală furnizată de noi. Asigurați-vă că pachetul nu este expediat cu plata la destinatar, prin Sperrgut, Express sau alți furnizori speciali. Vă rugăm să includeți și accesoriile primite în momentul achiziției și folosiți un ambalaj suficient de solid.

Reparații-Service

Lucrările de reparații **neincluse în garanție pot fi executate**, contra-cost, în departamentul nostru de service. În acest sens, vom fi încântați să vă transmitem o ofertă de preț.
Putem prelucra doar aparate care au fost predate suficient de bine ambalate și care poartă însemnele poștei.
Atenție: Vă rugăm să curățați aparatul înainte de a ni-l transmite și să atașați o notă referitor la defecțiunea în cauză. Aparatele transmise prin servicii cu plata la destinatar sau prin Sperrgut, Express sau alți

furnizori speciali nu sunt acceptate.
Reciclarea aparatelor stricate predate de Dvs. se face în mod gratuit.

Service-Center

RO **Service România**
Tel.: 0800896637
E-Mail: grizzly@lidl.ro
IAN 361690_2010

Importator

Vă rugăm să țineți cont de faptul că următoarea adresă nu este una de service. Contactați doar centrul de service menționat mai sus.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANIA
www.grizzlytools-service.eu

Inhalt

Einleitung.....24
Bestimmungsgemäße Verwendung.....24
Allgemeine Beschreibung ..25
Lieferumfang 25
Funktionsbeschreibung.....25
Übersicht 25
Technische Daten.....25
Sicherheitshinweise.....26
Symbole und Bildzeichen.....26
Sicherheitshinweise für Akku-Lampen 26
Service.....27
Spezielle Sicherheitshinweise für Akkugeräte 27
Betrieb.....28
Akku entnehmen / einsetzen ...28
Ladezustand des Akkus prüfen. 28
Ein-/Ausschalten.....28
Arbeitshinweise 28
Akku-LED-Handlampe schwenken.....28
Akku-LED-Handlampe aufhängen 28
Wartung 28
Reinigung 29
Lagerung 29
Entsorgung / Umweltschutz 29
Zubehör.....29
Garantie 30
Reparatur-Service 31
Service-Center.....32
Importeur 32
Original-EG-Konformitätserklärung 35
Explosionszeichnung..... 37

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die leisttungsstarke Akku-LED-Handlampe mit hellem, gleichmäßigem Arbeitslicht eignet sich zum Ausleuchten trockener, schlecht beleuchteter Innenbereiche, wie zum Beispiel Hobbywerkstätten. Die Hand-

lampe dient nicht zur Raumbeleuchtung.
Die Akku-LED-Handlampe ist ein Spezialprodukt und hält bauartbedingt ebenso wie der eingebaute Akku extremen physikalischen Beanspruchungen (1,0 m^2/s^3; 200 - 2000 Hz) in Form von Erschütterungen stand. Das Gerät ist nur für den normalen Betrieb im Innenraum geeignet. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet.
Das Gerät ist Teil der Serie Parkside X 20 V TEAM und kann mit Akkus der Parkside X 20 V TEAM Serie betrieben werden. Die Akkus dürfen nur mit Ladegeräten der Serie Parkside X 20 V TEAM geladen werden.

Die Akku-LED-Handlampe ist nur für den normalen Betrieb geeignet

Allgemeine Beschreibung

Die Abbildungen finden Sie auf der Ausklappseite.

Lieferumfang

Packen Sie das Gerät aus und kontrollieren Sie, ob es vollständig ist.
- Akku-LED-Handlampe
- Betriebsanleitung

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Akku und Ladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Funktionsbeschreibung

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

A Übersicht

1 Leuchtkopf
2 drehbarer Haken
3 Taste zur Ladezustandsanzeige
4 LED-Ladezustandsanzeige
5 Akku
6 Entriegelungstaste
7 Ein-/Ausschalter

Technische Daten

Akku-LED-Handlampe	**PLHLA 20-Li A1**
Nennspannung U	20 V ⎓
Strom	ca. 0,15 A
Bemessungsleistung P_{max}	3 W
Anzahl der Lampen (LED)	1 x 3 W
Lichtstrom	280 lm
Schutzklasse	III
Schutzart	IP20

Achtung! Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter: www.lidl.de/akku

(DE) (AT) (CH)

Sicherheitshinweise

Symbole und Bildzeichen

Bildzeichen auf dem Gerät:

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Schutzklasse III

Gleichspannung

Dieses Gerät ist Teil des Parkside X 20 V TEAM.

Nicht in die aktive Lichtquelle starren

Symbole in der Betriebsanleitung:

Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden

Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät

Symbole auf der Verpackung

Bitte entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltschonend.

Recyclingsymbol: Wellpappe

Sicherheitshinweise für Akku-Lampen

- **Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.** Das Gerät erwärmt sich während des Betriebs und es kann zu Verbrennungen führen.
- **Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl. Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen oder Tiere.**
- **Kinder unter 14 Jahren dürfen die Lampe nicht benutzen**
- **Lassen Sie Kinder das Gerät nicht benutzen.** Sie könnten andere Per-

sonen oder sich selbst unbeabsichtigt blenden.
- **Prüfen Sie eine dauerhafte Haltbarkeit der Gerätbefestigung.** Es besteht Verletzungsgefahr durch Herunterfallen des Geräts.
- Die Lichtquelle dieses Geräts ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist das gesamte Gerät zu ersetzen.
- **Das Leuchtengehäuse schützt vor der unbeabsichtigten Berührung aktiver Teile.** Öffnen Sie das Gehäuse nicht.

Service

- **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Spezielle Sicherheitshinweise für Akkugeräte

- **Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.** Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- **Verwenden Sie kein Zubehör, welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde.** Dies kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie Parkside X 20 V TEAM gegeben sind. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Betrieb

A Akku entnehmen / einsetzen

1. Zum Einsetzen des Akkus (5) schieben Sie den Akku entlang der Führungsschiene in das Gerät. Er rastet hörbar ein.
2. Zum Herausnehmen des Akkus (5) aus dem Gerät drücken Sie die Entriegelungstasten (6) am Akku und ziehen den Akku heraus.

A Ladezustand des Akkus prüfen

Die Ladezustandsanzeige (4) signalisiert den Ladezustand des Akkus (5).

Drücken Sie die Taste zur Ladezustandsanzeige (3) am Akku. Der Ladezustand des Akkus wird durch Aufleuchten der entsprechenden LED-Leuchte angezeigt.

rot-gelb-grün
=> Akku vollgeladen
rot-gelb
=> Akku ca. zur Hälfte geladen
rot =>
Akku muss geladen werden

A Ein-/Ausschalten

1. Zum **Einschalten** drücken Sie den Ein-/Ausschalter (7).
2. Zum **Ausschalten** drücken Sie den Ein-/Ausschalter (7).

Arbeitshinweise

Nicht in die Lichtquelle blicken.

B Akku-LED-Handlampe schwenken

Der neigbare Leuchtkopf (1) kann in 12 verschiedene Beleuchtungswinkel eingestellt werden.

C Akku-LED-Handlampe aufhängen

Mit Hilfe des drehbaren Hakens (2) können Sie das Akku-LED-Handlicht an Ösen oder Stangen aufhängen.
Klappen Sie hierzu den drehbaren Haken (2) aus.

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

Reinigung

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, weichen Tuch, um die LED-Licht-Abdeckung nicht zu verkratzen und einem Pinsel für die Spalten am Gerät.
- Verwenden Sie **keine** scharfen Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
- Verwenden Sie **kein** Wasser oder metallische Hilfsmittel. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.

Lagerung

Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung aus dem Gerät und laden Sie ihn vollständig auf.

Entsorgung / Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu. Entsorgungshinweise zum Akku finden Sie in der seperaten Betriebsanleitung.

Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Geben Sie das Gerät und das Ladegerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Zubehör

Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools-service.eu

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 32).

Garantie

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf diesen Artikel 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.
Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt ausschließlich für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Ebenso für Schäden durch Wasser, Frost, Blitz und Feuer oder falschen Transport. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der

Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 361690_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Gerät können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag. Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.
Nicht angenommen werden unfrei, per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht eingeschickte Geräte.

(DE) (AT) (CH)

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 361690_2010

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 361690_2010

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 361690_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools
GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Deutschland
www.grizzlytools-service.eu

(RS)

Prevod originalne EZ izjave o konformitetu

Ovime potvrđujemo, da
Aku LED rucna lampa
Serija proizvodnje PLHLA 20-Li A1
Serijski broj: 000001 – 143000

odgovara sledećim merodavnim EU-smernicama u njihovom važećem izdanju:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU* & (EU) 2015/863

U cilju obezbeđenja podudarnosti primenjene su sledeće harmonizovane norme i nacionalne norme i odredbe:

EN 60598-1:2015/A1:2018 • EN 60598-2-8: 2013
EN 62493:2015 • EN IEC 55015:2019/A11:2020
EN IEC 63000:2018 • EN 61547:2009 • IEC 62471:2006

Isključivu odgovornost za izlaganje ove izjave o konformitetu nosi proizvođač (21)**:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
20.05.2021

Christian Frank
Opunomoćenik za dokumentaciju

** Gore naveden predmet izjave ispunjava propise smernice 2011/65/EU Evropske Skupštine i Veća od 8. Juna 2011 za ograničenje upotrebe određenih opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima*

*** Dva zadnja broja godine, u kojoj je postavljena CE-oznaka.*

RO

Traducerea Declarației Originale de Conformitate CE

Prin prezenta confirmăm, că
Lampă de mână, cu LED și acumulator viiseria PLHLA 20-Li A1
numărul serial: 000001 – 143000

corespunde următoarelor prevederi UE relevante, în ultima lor variantă valabilă:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU* & (EU) 2015/863

Pentru a garanta conformitatea, au fost aplicate următoarele norme armonizate, norme naționale și prevederi:

EN 60598-1:2015/A1:2018 • EN 60598-2-8: 2013
EN 62493:2015 • EN IEC 55015:2019/A11:2020
EN IEC 63000:2018 • EN 61547:2009 • IEC 62471:2006

Răspunderea exclusivă pentru emiterea acestei declarații de conformitate (21)** îi revine producătorului:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
20.05.2021

Christian Frank
Persoană autzorizată cu elaborarea documentației

* *Obiectul descris în declarația de mai sus îndeplinește prevederile Directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.*

** *Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcajul CE.*

DE
AT
CH

Original-
EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass die
Akku-LED-Handlampe
Modell PLHLA 20-Li A1
Seriennummer: 000001 – 143000

folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht:

2014/30/EU • 2014/35/EU • 2011/65/EU* & (EU) 2015/863

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN 60598-1:2015/A1:2018 • EN 60598-2-8: 2013
EN 62493:2015 • EN IEC 55015:2019/A11:2020
EN IEC 63000:2018 • EN 61547:2009 • IEC 62471:2006

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung (21)** trägt der Hersteller:

CE
Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
20.05.2021

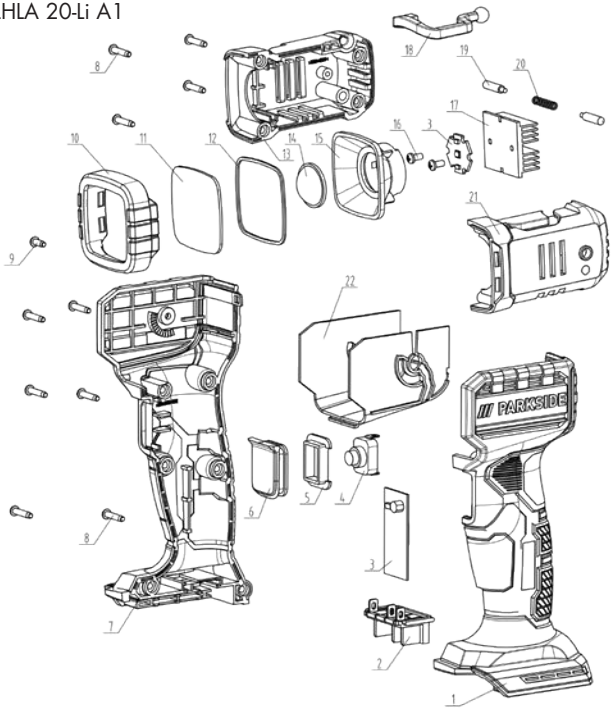
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

* *Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.*

** *Die beiden letzten Ziffern des Jahres, in dem die CE-Kennzeichnung angebracht wurde*

Detaljni crtež
Schemă de explozie • Explosionszeichnung

PLHLA 20-Li A1



informativan, informativ

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG
Stockstädter Straße 20
DE-63762 Großostheim
GERMANY

Stanje informacija · Stanje informacija · Versiunea informațiilor · Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών · Stand der Informationen: 02/2021
Ident.-No.: 72091115022021-RS/RO

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC™ C142944

IAN 361690_2010

H005 21

RS RO